

Pak Guru dan Kelas Online



Watch and listen to the video *Pak Guru dan Kelas Online...* (at playback speed normal or 0.75)

- fill in the missing words from the transcript
- find the *Indonesian phrases* and
- complete the English translation.

0:01

-Pagi anak - anak, salamnya mana?

-se..la..mat..pa..gi...pak..gu..ru

-(se..la..la...mat...pa..pa..gi..pak..gu..ru)

-Walaupun kita kelasnya online, kalian tetep gaboleh lupa salam-salam. Bukannya Bapak narsis. Tapi kalian harus belajar sopan santun. Ini kenapa kok si Budi salam terus ya? Udah cukup, nak.

Kosa kata

Sopan santun - Decorum

Nak - (my) child

Find the words/phrases that mean:

You should still not _____

It's not that _____

Class activity: taking turns translating

[illegible]

0:17

-Putus-putus sinyalnya Budi.

-Kenapa kamu kuotaanya?

Budi: Maaf Pak, wifi lagi dipake 3 adek buat kelas online juga pak :(

0:24

-eee sudah, nanti kalo ada yang ketinggalan bisa tanya di chat ya. Hari ini kita bahas apa, anak-anak?

-ma..te..ma..ti..ma..ti..ma..ti

Kosa kata

Kuota - data credit

Ketinggalan - miss/got left behind

Find the words/phrases that mean:

Breaking up/disconnecting _____

Class activity: taking turns translating

0:38

-Iya Budi, bapak tau sinyal kamu mati-mati. Kamu diem dulu aja ga papa ya. Buka buku matematikanya halaman 27, ya anak - anak...

0:46

-... Pak, bapak ke-mute...

0:51

-Siapa yang mute Bapak, ayo ngaku! Ini Bapak susah payah lho nyalain mutenya ini!

Kosa kata

Ngaku - admit/confess

Susah payah - to go through a lot of trouble

Nyala - turn on/lit

Class activity: taking turns translating

0:57

-Ngga ada, Pak. Cuma Bapak yang bisa mute diri Bapak sendiri.

1:01

-Lho.. Budi udah dapat sinyal?

-Iya pak, adek-adek saya lagi istirahat. Jadi sekarang lagi bantuin Ayah di sawah, pak.

Class activity: taking turns translating

1:09

-Ya sudah, kita mulai ya pelajarannya.

-Aulia, coba baca soal halaman dua tujuh nomer satu

-Aulia, kamu kenapa senyam-senyum? Ayo baca!

-Aulia.. Aulia... kamu di situ kan?

-Au...Auuuu...!

1:26

-Oiya Pak... maaf maaf, Saya yang baca ya.. Mmm.. bahasa Inggris, ya pak?

Class activity: taking turns translating

1:33

-Matematika dong!

-Lho..um..tapi..tapi ini.. Udah jam pelajaran kedua, pak.. Bahasa Inggris.

-Loh.. Iya ya? Kok cepet banget? Wah, Bapak kelamaan setting-setting nih. Ya udah ayo kita pindah pelajaran bahasa Inggris. Egi, kamu yang baca halaman....

(ting...ting...ting)

-Pak bentar ya pak, disuruh emak ngejar tukang bakso buat makan siang!

Find the words/phrases that mean:

How come it's gone so fast? _____

Terlalu lama _____

I won't be long/please wait _____

Chase _____

Class activity: taking turns translating

1:53

-Lho... Egi?... Egi?

-...pak..pak..ibu..saya...ibu..saya..lagi..a..arisan..on..line..pak.

-ya udah Au, kamu baca!

-Iya, pak. I am a capitan..

-Kapiten, woey! Capitan itu kalo kamu buru-buru

-Itu cepetan, pak!

-Ee..iya..maksud saya.. Egi cepetan beli baksonya

-Oo..iya pak.. I am a kapiten. I have... I have long sword..

-(pak..pak..denger?)

-If i walk

Egi: Pak, saya sudah kembali

-Egi, gantian kamu yang baca

Kosa kata

Arisan - lottery party

Find the words/phrases that mean:

It's your turn _____

Class activity: taking turns translating

2:41

-Aduh pak..ampun pak..maaf ini jam emak saya dengerin lagu rohani...

-Wah.. Ya udah, kamu bisa pindah ruangan nggak?

-Apa pak.. Saya nggak bisa pindah, pak. Yang ada sinyal cuma di kamar ini, Pak.

-Pak, tolong dimute dong, si Egi brisik!

Kepsek: Saya mendapat laporan bahwa kelas anda tidak kondusif ya, selesai kelas segera melapor ke saya!

Kosa kata

Berisik - noisy

Find the words/phrases that mean:

Forgive me _____

Principal _____

Class activity: taking turns translating
